

Club traveler

Hilton
Grand Vacations

「旅」の愉楽を求めるすべてのクラブメンバー様へ

2018年夏号

ハワイ島 夢のフェアウエイへ

北澤 豪

巻頭インタビュー

交点の
音楽

特集／ニューヨーク

クラブメンバーの皆様へ



2018年も残り半年となりましたが、クラブメンバーの皆様にとっては今が最高の時かもしれません。今年、私達が日本で初めて手がけたザ・バイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブをはじめ、ニューヨークで3番目のリゾートとなる「ザ・レジデンス・バイ・ヒルトン・クラブ」がオープンしました。さらにメキシコのカボ・サン・ルーカスで初となる新リゾートを発表することができました。

今年、ヒルトン・グランド・バケーションズの25周年を記念して特別なキャンペーンを実施しています。すでに懸賞受賞者の皆様へお祝いのメッセージをお届けしていますが、残りの半年も毎月2組のクラブメンバー様がランダムに選ばれ、2,500ボーナスポイントが贈られる予定です。そして年末にはラッキーな1組のクラブメンバー様が25,000ボーナスポイントを獲得する大賞に選ばれます。さあ、どなたが選ばれるでしょう。当選者の発表はしばらくお待ちください。

さて、私達は皆様からのご意見を柔軟に取り入れ、クラブサイトとモバイルアプリの両面において機能の拡張やサービスの強化に努めています。また、バケーション・オーナーシップをさらに楽しんでいただくため、全てのリゾートのご予約を取りやすくする努力と、オーランドやラスベガスといった人気の高いディステーションにおけるスペシャルオファーの提供にもより一層力を注いでいるところです。

皆様がクラブ・メンバーシップを最大限に活用していただけるよう、私達はこれからもさまざまな場面でお役に立ちたいと考えています。25年以上にわたってバケーションの思い出を提供してまいりましたように、引き続き皆様のバケーションのお手伝いをさせていただける機会が訪れるのを楽しみにしています。

どうぞ良い旅を!

スタン・ソロカ
チーフ・カスタマー・オフィサー



6355 MetroWest Boulevard, Suite 180
Orlando, Florida 32835 USA

クラブトラベラーは、ヒルトン・グランド・バケーションズにより発行され、ヒルトン・グランド・バケーションズのクラブメンバー様に配布されています。
ヒルトン・グランド・バケーションズ®およびヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ®は、ヒルトン・ワールドワイド・マネージ社の登録商標であり、ヒルトン・グランド・バケーションズ社にライセンスが付与されています。ヒルトン・グランド・バケーションズ、そのオーナーシップ施設およびクラブの各プログラムは、ヒルトン・インターナショナル・ホールディングス社との間で締結されたライセンス契約に基づき、ヒルトンの名称により運営されています。
©2018 Hilton Grand Vacations Inc.

✉ [ご意見をお寄せください!](mailto:feedback@clubtravelerjapan.com)

今回の記事はいかがですか?
クラブトラベラーへの
ご意見・感想をお待ちしています。
feedback@clubtravelerjapan.com
までお気軽にEメールをお送りください。

M Master of Vacation

Interview with
Tsuayoshi Kitazawa

日本サッカー協会理事/
日本障がい者サッカー連盟会長/
サッカー解説者

北澤

豪

サッカー日本代表選手としてさまざまな国を転戦。引退後もサッカー文化の振興、啓蒙に尽力し、国内はもとより、世界を駆け巡ってきました。そんな旅の達人にとって、バケーションとは? 東の間の休息時間は、家族との絆を再認識する大切なひとときでした。

文/坂本仁志(編集部) 写真/萱野浩一
Text by Hisashi Sakamoto Photo by Koji Kayano



2018年
夏号

[特集]

6 ニューヨーク 音楽の交差点
NEW YORK
CROSSROADS OF MUSIC



15 ハワイ島 夢のフェアウェイへ
BIG ISLAND Golfers' Delight

19 タホ湖で過ごす3日間
Lake Tahoe

[Master of Vacation]

3 北澤 豪 (日本サッカー協会理事/
日本障がい者サッカー連盟会長/サッカー解説者)

[Column for Club Traveler]

14 FROM OVERSEAS
ウォルト・ディズニー・ワールドで話題の新アトラクション
18 NEWS
いよいよ完成間近! オーシャン・タワーで過ごす楽園時間
26 TIPS
旅の達人がそとと教える 機内で使えるお役立ちグッズ

[HGV Recommend]

20 ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・
オン・ザ・プルバード

[RCI Exchange]

24 ブルーの海中世界へ

[HGV TODAY & FUTURE]

30 海山の自然と歴史の町、小田原を探訪

[From Club Members]

28 フロム クラブメンバーズ

[Club Information]

32 クラブ・インフォメーション

かつて「中盤のダイナモ」と称された名選手、北澤豪さん。その獅子奮迅ぶりは、現役を退いた今もなお健在でした。

解説者として各種メディアで活躍する一方、日本サッカー協会の理事に就任。フットサル・ビーチサッカー委員長として代表強化と競技普及に奔走。自ら主宰するサッカー教室で子供達の指導にあたるなど、慌ただしい日々を過ごしています。

「選手時代は、さまざまな国を訪れました。でも、実はそれほどオフを楽しむ余裕がなかったんです。わずかな休みを利用して『あちこち見て回れ』と言ってくれた監督もいましたが、せいぜい散歩に出かける程度。むしろ引退してからのほうが、旅を積極的に楽しんできたかもしれません」

生きるスキルを 子供達に伝えたい

JICA（国際協力機構）のオフィシャルサポーターなどとしておもむいた国々は約80ヶ国。多様な文化に触れることに思い出が積み上げられていったと語ります。

「シリアをはじめとする中東諸国など、政治が不安定な国にも行きました。例えば、パレスチナでは子供達のためにスポーツイベントを開催してきました。学校にさえ通えず、規律や集団行動を学ぶ機会も乏しい彼らに、サッカーを通して仲間やチームのために献身する意義を伝えられたら。そんな

サッカーを介して
交流した子供達。
彼らとの出会いは、
今でも大切な
旅の思い出。



な気持ちでこの活動を続けているんです」
また、カンボジアではスポーツ教育の環境で子供達にサッカーを教えたことも。それまで存在しなかった協会の組織づくりにより、当時の1期生が代表チームの選手として世界に羽ばたきつつあります。

「前回のワールドカップ予選で、カンボジア代表が日本代表と対戦したんです。フィールド上には見知った顔もあって、彼らと再会できたことが本当に嬉しかった。途上国支援はやりがいのある仕事です」

とはいえ、いかに多忙を極めていてもオンとオフの切り替えは不可欠。プライベートではどんなバケーション・ライフを過ごしているのでしょうか。

「僕は、たとえ仕事の旅であっても、気分を容易にリセットできちゃう。ただし家族とのバケーションは別です。せめて一年に一度くらいはきちんと休暇を取り、妻を休ませてあげる時間は作ってあげたいと思っています」

そんな北澤さんが出会ったのがヒルトン・グランド・バケーションズのバケーション・オーナーシップでした。クラブメンバーとなり、今年3月、初めてハワイのホーム・リゾートへと出かけたのだそうです。

「妻を労いたいだけでなく、息子や娘とのコミュニケーションも大切だと考え、購入を決めました。家族旅行って、みんなで協力しながら行動するでしょ。気に入ら

から合流した僕をいろいろな場所へ案内してくれたんです。成長を感じました」

バスを乗り継ぎどこかへ出かけたがり、学んだ英語力を試すために現地の人との会話にチャレンジしたり。ハワイで過ごした数日間、3人のお子様にとっても、見聞を広げられた貴重な体験に。

「それを見守れたことも僕自身のリフレッシュにつながりました」と北澤さん。日本サッカー界のダイナモとして国内外を飛び回る氏に、今回のバケーションは英気を養う最高のハーフタイムとなったようです。



カンボジアの少年達を指導する北澤さん。

Profile
1968年、東京都町田市生まれ。本田技研工業を経て、読売クラブ（現・東京ヴェルディ）に所属。Jリーグ黎明期から三浦知良選手やラモス瑠偉選手らとともにヴェルディの黄金時代を支える主力選手として活躍。現役引退後はサッカー解説者を務める傍ら、サッカーアカデミーの主宰、イベントの開催、講演などを通してサッカーの普及活動に取り組む。また現在は、日本サッカー協会理事、フットサル・ビーチサッカー委員長。2016年には新たに設立された日本障がい者サッカー連盟会長に就任。

Information
「FOOT」は2006年に北澤さんがスタートさせた地域密着型のジュニア・サッカースクール。幼稚園年少から中学3年生までの子供達を対象に、駒沢スクールと調布スクールの2校が開校されています。



©KTP

2男1女の父として。
我が子の成長や
成功体験は、
旅先で感じた
大きな喜びです。

M

Master of Vacation

Interview with
Tsuyoshi Kitazawa



ないことがあっても、こもる自室はないし、逃げ場もない（笑）。だからこそ向き合える時間がたっぷり取れると思っただけです」
親子で語り合ったのは、学校での出来事や将来のこと。何気ない会話から気づきや思いやりが生まれ、家族の距離感がぐっと縮まったと北澤さんは笑います。

「僕が忙しかったので、妻と子供達を先に行かせたことも作戦成功でした。すでに何日か滞在していた2人の息子が頼もしくてね。僕が不在の間、男の子として妻や娘をしっかりサポートしていたようですし、後

交

NEW YORK
CROSSROADS OF MUSIC

差

点

音

楽

の

ニ ュ ー ヨ ー ク



きらめく摩天楼の下であらゆる人種や文化がひしめき合うニューヨーク。
この街以上に、多彩な音楽が文化として根付いている街は他に例を見ません。
ここは音楽の交差点。心から音楽を愛する者達を
世界中から惹きつけるマグネットのような場所。
ジャズ、ゴスペル、オペラ、クラブミュージック……、
この街にゆかりの深い音楽とともに、忘れられない旅の思い出を。
今宵、音楽を巡るニューヨークの旅へと繰り出しましょう。

文／山内晋代 写真／田中大海 Text by Chiyo Yamachi Photo by Omi Tanaka



「スモーク」の魅力はジャズだけにあらず。ニューヨークの名店で腕を磨いた女性エグゼクティブシェフ、パトリシア・ウィリアムズ氏監修による料理はどれも絶品。



ジャズの調べとともにいただきたい「シーフードのブイヤベース」(写真下)と「バターミルク・フライドチキン」(写真上)。カクテルやワインのセレクトも秀逸。



オーナーのフランク・クリストファーさん。もう1人のオーナーであるポール・スタッシュさんとは「オギーズ・ジャズ・バー」で出会ったそう。



ジャズの歴史をここに 終わらない摩天楼の夜

ほどよい大きさの店内は、どの座席からもステージが間近に感じられます。毎週水曜日はオルガン、ギター、ドラムのトリオが登場。オリジナル曲の他、マーヴィン・ゲイやスティービー・ワンダーなどの名曲も演奏。

なぜこの街はこんなにもジャズの音色が似合うのでしょうか。日がとっぷりと暮れたマンハッタン。まだ昼間の熱がこもるビル谷間は、華やかさを競い合うネオンの光と、クラクシオンやサイレンの不協和音であふれています。そんな混沌を掻き分けるように通りを行き交う早足のニューヨークカー達。粗くて熱っぽいエネルギーを放出し続けるこの街は、ジャズという音楽の本質を体現しているのかもしれない。

アメリカ南部の港町ニューオリンズで誕生したジャズが、ニューヨークで本格的に演奏され始めたのは1920年代、禁酒法時代のこと。皮肉にも「スビークイジー」と呼ばれた違法酒場で幕開けを迎えました。29年に世界大恐慌に襲われると、人々はジャズという音楽に一筋の明るい光を見出すようになり、その結果、陽気で軽快な「スウィングジャズ」が生まれました。40年代になると譜面に合わせるだけの演奏に飽き足らなくなった気鋭のミュージシャン達がハーレムにあった「ミン

トンス・プレイハウス」に夜な夜な出入りし、アドリブを中心とした自由な演奏を繰り広げるように、「ビ・バップ」と呼ばれる従来のジャズの常識を覆したスタイルは「モダンジャズ」の礎となり、50、60年代のジャズ黄金期にかけて、さまざまなジャンルへと派生しました。

ニューヨークが「ジャズの聖地」と呼ばれるのは、この街に伝説と呼ぶにふさわしいジャズクラブが数多く存在するからに他なりません。ハーレムとジュリアード音楽院の間、106丁目のブロードウェイ沿いに構える「スモーク」もその一つ。ここはかつて「オギーズ・ジャズ・バー」という伝説の名店があった場所です。98年に閉鎖の危機に見舞われたものの、翌年、2人のスタッフと地元ジャズ愛好家のサポートにより「スモーク」と名を改めて再オープン。今日までジャズの物語を紡ぎ続けています。

平日でも常に満席、ニューヨークにはもちろん世界中のジャズファンに愛される同店ですが、特にミュージシャン達の偏愛を集めていることでも知られています。ピアノレジェンドのハロルド・メイバーンは、この50、60席ほどの親密な空間を「世界一素晴らしいジャズクラブ」と讃え、今をときめく多くの若手プレイヤーは「ここで演奏する音が一番好きだ」と声を揃えます。それについてオーナーのフランク・クリストファーさんは「ステージと客席に一体感があるからじゃないかな」との答え。確かに「スモーク」には純然と今を楽しもうとするミュージシャン

この日登場したのは、ダイナミックかつ華麗な歌声で人気の女性シンガー、レズリー・ハリソン。



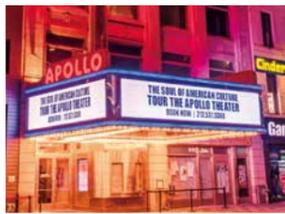
Music Scene
JAZZ
ジャズ

スポット情報



スモーク
Smoke
2751 Broadway,
New York, New York 10025
+1 212-864-6662
smokejazz.com (英語)

ちなみに名前の由来は、かつて「オギーズ・ジャズ・バー」をたびたび訪れていた作家ポール・オースターの短編小説をモチーフにした映画「スモーク」から。ジャズと文学、映画という垣根を超えたつながりも、店内に広がるアコースティックなジャズの音色にちよっとした彩りを添えています。



アポロシアター
Apollo Theater
253 West 125th Street,
New York, New York 10027
+1 212-531-5305 (予約)
apollotheater.org (英語)



ベテル・ゴスペル・アセンブリー
Bethel Gospel Assembly
2-26 East 120th Street,
New York, New York 10035
+1 212-860-1510
bethelga.org (英語)

せん。それはゴスペルがソウルやR&B、ヒップホップなどさまざまな音楽のルーツである証といえます。

さて、ハーレムらしい風景のひとつに「日曜日の朝はドレスアップして家族で教会へ」というものが挙げられます。そこで禮拜に参加し、牧師の説教に耳を傾け、皆で神への賛辞であるゴスペルを歌うのです。あくまで宗教的な儀式ですが、ハーレムのゴスペル教会は基本的にオープン。ゆえに「生のゴスペルを聴いてみたい」という観光客を受け入れてくれる教会が多く存在します。その一つ、120丁目にある「ベテル・ゴスペル・アセンブリー」へ。

日曜日の午前10時半過ぎ、1500席以上もある大きな禮拜堂のほとんどの席が埋まると、壇上の聖歌隊の歌声とバックバンドが奏でるリズムが禮拜堂内の空気を揺らし始めます。なんでも、聖歌隊の中にはプロのシンガーやブロードウェイ・ミュージカルのメンバーも在籍し、そのレベルの高さは同教会の誇りなのとか。

そもそもゴスペルの歌詞は聖書を

元にした神へ捧げる賛辞。「神を讃えよう」「神は素晴らしい」といったメインフレーズの合間に「ハレルヤ!」「アーメン!」のかけ声が挟まれます。その力強さたるや。絶唱というべき歌声に誰しも驚かされることでしょう。

歌声から滲み出る胸を切り裂くような悲痛な叫びと、魂を揺さぶるピブライト。情感あふれる歌声に、集まった会衆も叫び、涙を流し、身体を揺らして全力で応えます。この「コール&レスポンス」を繰り返すことで、会衆は神の臨在を感得するのだそう。時には陶酔の境地に誘われ、気を失ってしまう方までいるほどです。

ゴスペルには差別からの離脱、自由への渴望、またそれを強く祈ることができる喜びが色濃く表れています。黒人特有のシンコペーションを用いた独特のリズムと即興性に富んだ荘嚴な歌声は、信仰心の有無にかかわらず、心に深く突き刺さりります。耳にした音だけでなく、体感した熱量までが、そのまま記憶の壁にびたりと貼りついてしまうような感動体験を、ぜひ現地です味わってみてください。

神に捧げる祈りと歓喜の歌

ブラックスミュージックの深淵

街角の至るところからサルサやジャズ、ソウル、R&Bが聞こえてきます。ここはセントラルパークの北に広がるハーレム地区。いわゆるブラックスミュージック文化が育まれた、多くのアフリカ系移民の人々にとって「心のふるさと」のような場所です。

ハーレムが「黒人の街」となったのは1920年頃。南部での差別から逃れてきたアフリカ系移民が次々と流入し、図らずも「ハーレム・ルネッサンス」と呼ばれる華やかな文化が花開きました。その筆頭が音楽。やがてジャズやブルースといった黒人音楽はラジオやレコードを通して全米を席巻するようになります。ハーレムの「コットン・クラブ」や「アポロシアター」には有能なミュージシャンが集い、そこからジェームス・ブラウンやジャクソン5、ステイビー・ワンダーといった数々のスターが誕生しました。

彼らのような著名なミュージシャンの中には「幼い頃からゴスペルに親しんできた」という人物も少なくありません。



Music Scene
GOSPEL
ゴスペル

1934年に黒人のエンターテイナーを雇うニューヨークで唯一の劇場として誕生した「アポロシアター」はハーレムの象徴的存在。



アフリカ系移民が多く暮らすハーレムには、黒人文化にインスパイアされたアート作品が点在しています。

「ベテル・ゴスペル・アセンブリー」では、昔ながらの讃美歌からコンテンポラリー・ゴスペルまで、さまざまな楽曲を披露してくれます。また聖歌隊（ゴスペル・クワイア）のみならず、ダンスグループや演劇グループなどもあり、ハーレムにおける文化センター的な役割も果たしています。





NYの

週末には世界的な人気DJがダンスフロアを酔わせます。音響システム同様、ビジュアル演出も秀逸です。



Music Scene
CLUB MUSIC
クラブミュージック

眠らない街で、眠らない夜を過ごす。ニューヨークの夜ほどナイトクラブが似合う場所はありません。人種も年齢もさまざまな見知らぬ者達が集い、心地いい音楽の下で一緒に身体を躍らせる空間。音、光、人といった要素がうまく化学反応を起こした時、信じられないような快感が生まれるクラブは、まさに一夜限りの再現不能なエンターテインメントです。

マンハッタンを代表する老舗メガクラブといえば、チェルシー地区にある

「マーキー」は外せません。世界中から有名DJが駆けつけ、EDMことエレクトロニック・ダンス・ミュージックから、ハウス、テクノ、ヒップホップまで幅広いクラブミュージックを聴かせてくれます。開業は2003年末。当初はVIP御用達で入りづらい印象もありましたが、13年に大規模なリニューアルを果たしてからは、観光客でもアプローチしやすいフレンドリーな雰囲気。大御所DJやこだわりの強いニューヨークを満足させる高性

能のサウンドシステムも自慢です。収容人数は900人という大箱。音と光が織り成す熱狂の空間で過ごす夜には、はたしてどんな出会いが待っているでしょうか。

ジャズ、ゴスペル、オペラ、クラブミュージック。ここニューヨークには、大きなホールで静かに耳を傾けるタイプの演奏もあれば、心を解放して思わず踊り出したくなるような音楽もあります。また小さくて親密な空間で聴いてこそ、その良さが伝わるものもあります。「音楽というものは生の演奏を聴いてみないとわからない」。ニューヨークという街は、そんな当たり前のことを改めて実感させてくれる、比類なき音楽の交差点です。

興奮は最高潮に

Where to Stay in NEW YORK

ウエスト 57 ストリート・
バイ・ヒルトン・クラブ
West 57th Street by Hilton Club

マンハッタンを中心に位置し、5番街やセントラルパークにも近い絶好の立地。オーナー・ラウンジ横のテラスからの眺望も抜群です。

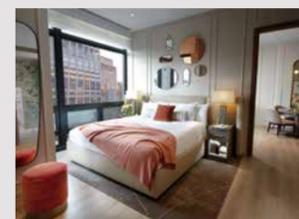
102 West 57th Street, New York, New York 10019



ザ・レジデンス・
バイ・ヒルトン・クラブ
The Residences by Hilton Club

ニューヨーク・ヒルトン・ミッドタウン内にあり、高級ホテルの快適な設備とともに、居住性に優れたプライベートな空間を提供します。

1335 Avenue of the Americas, New York, New York 10019



スポット情報

マーキー・ニューヨーク
Marquee New York

289 10th Ave, New York,
New York 10001
+1 646-473-0202
marqueeny.com (英語)

ブルックリン・ブリッジ・パークでのMETの無料公演。摩天楼を眺めながらの贅沢な観劇は、旅の思い出になるはず。

真夏の夜の夢劇場

通称「MET(メット)」としてニューヨークに愛されるメトロポリタン・オペラ。総合芸術施設のリンカーンセンター内にある歌劇場は全米随一の規模を誇り、特にオペラ歌手やオーケストラ、舞台装置の豪華さは世界屈指。本場ヨーロッパの歌劇場にも引けを取りません。真紅の絨毯にシャンデリア、シャンパングラスの触れ合う音、燕尾

れ時から。夏の夜風を感じながら、摩天楼をバックにオペラを鑑賞するのも、ニューヨークだからこそ可能な旅の過ごし方です。服装や雰囲気も歌劇場での鑑賞に比べるととくとくカジュアル。あらゆる世代や階層にオペラの門戸を開こうと努めるMETは、多様性を受け入れるニューヨークらしいプログラムを提供しています。

服やイブニングドレスに身を包んだ紳士淑女達……。歌劇場に一步足を踏み入れれば、そこには華麗なるオペラの世界が広がっています。

とはいえ、本格的なオペラシーズンは毎年9月末から5月まで。夏のオフシーズンは歌劇場を抜け出し、夜空の下で楽しめる無料の屋外イベントが開催されます。6月に行われる「サマリアシタルシリーズ」は、セントラルパークやブルックリン・ブリッジ、パークなど市内6つの公園で全6回公演。また8月末〜9月にかけての約10日間、リンカーンセンターの噴水前広場では、METの映像作品を大型スクリーンで鑑賞する「サマーHDフェスティバル」が開催されます。

いずれも上演は空がまだ明るい夕暮



©The Metropolitan Opera



Music Scene
OPERA
オペラ



スポット情報

メトロポリタン歌劇場
Metropolitan Opera House

30 Lincoln Center Plaza,
New York, New York 10023
+1 212-362-6000 (予約)
metopera.org (英語)



©The Metropolitan Opera

BIG ISLAND

Golfers' Delight

ハワイ島 夢のフェアウェイへ

ハワイ諸島の中でもっとも面積が大きいハワイ島は、ダイナミックな地形を活かした多彩なゴルフコースを有し、世界中のゴルファー憧れの“ゴルフヘヴン”としても知られています。中でも1981年に開業した「ワイコロア・ビーチ・ゴルフコース」は、名実ともにビッグアイランドを代表する人気コース。今回はゴルフ・ディレクターを務めるケビン・ギノーザさんに、その魅力や特長、名物ホールを攻略法を教えてくださいました。

文/三谷かおり Text by Kaori Mitani

パームツリーに縁取られ、南国リゾート感あふれるビーチコースの17番ホール。パー3、通称“モケ池”越えのショートホールです。

Column **for** ClubTraveler
FROM OVERSEAS

現地発 海外情報



ウォルト・ディズニー・ワールドで 話題の新アトラクション

Text by Yuko Tesnow (オーランド在住)

Orlando
オーランド



Courtesy Walt Disney World Resort.

1 1971年10月1日に開園した「ウォルト・ディズニー・ワールド」(以下、WDW)は、来たる2021年に創業50周年を迎えます。このメモリアルイヤーに向け、現在、新しいアトラクションが次々と登場しています。

今年一番の話題は、6月30日にハリウッド・スタジオ内にオープンした「トイ・ストーリーランド」。11エーカー(約45,000m²)もの広大なエリアは、少年アンディの家の裏庭を巨大サイズで再現したもの。ゲストがおもちゃと等身大の視点で、ウッディやジェシー、

バズ・ライトイヤーが繰り広げる映画『トイ・ストーリー』の世界を楽しめる仕組みになっているのです。中でも「スリンキー・ドッグ・ダッシュ」と「エイリアン・スワリング・ソーサー」はWDWだけの新アトラクション。この夏は行列必至かもしれません。

一方、ひと足早く昨夏にアニマル・キングダム内に登場し、今も連日にぎわっているのが映画『アバター』をフィーチャーした「アバター・フライト・オブ・パッセージ」と「ナヴィ・リバー・ジャーニー」です。前者は、ゲスト自らがアバ

ターとなり、翼竜バンシーの背中に乗って、惑星の上空を飛ぶというスリリングなアトラクション。後者は、映画に登場した神秘的なジャングルをカヌーに乗って冒険するボートライドです。どちらも大人でも思わず感動してしまう、と評判です。

ちなみに来年後半には映画『スター・ウォーズ』をテーマにした大型エリアが登場予定。次のパケーションはお子様やお孫さん連れて、WDWの新アトラクションを楽しんでみてはいかがでしょうか。

01



02



03



Courtesy Walt Disney World Resort.

▶ Information

ウォルト・ディズニー・ワールド・リゾート Walt Disney World Resort
disney.parks.disney.go.com/jp/disneyworld

01/映画『トイ・ストーリー』をテーマにした最新セクション「トイ・ストーリーランド」。クイックサービスのレストラン「ウッディのランチボックス」も併設。02/映画『アバター』に登場する惑星パンドラのさまざまな場面を体感できる4Dアトラクション「アバター・フライト・オブ・パッセージ」。03/小さなお子様でも安心して冒険気分を味わえる「ナヴィ・リバー・ジャーニー」。



プロショップ内のオリジナルロゴ入りグッズはお土産にも最適。

温暖な気候により一年中ゴルフを楽しめるハワイ諸島。中でもビッグアイランドは車でわずか30分圏内に10を超える名門ゴルフコースを擁し、仮に1週間滞在しても毎日違うコースでラウンドを楽しめます。まさにゴルフ愛好家のための別天地といえるでしょう。今回訪れた「ワイコロアビーチゴルフコース」はハワイ島屈指の人気コース。1980年代に島最大のリゾートエリアとして開発されたワイコロア・リゾート内にあり、ビーチコースとキングスコースという2つのコースを設けています。1981年開業のビーチコースはコースデザインの大家、ロバート・トレントJr.による設計。パー70、リゾートスタイルのこのコースは、文字通り海に面してレイアウトされ、ハワイ

「このコースの特長は、海や風、溶岩台地といったハワイ島ならではの自然をそのまま活かしていること。それから各ホールに4つのティーを備え、ビグナーからプロの方まで全てのゴルファーにお楽しみいただけることです」と語るのと同ゴルフコースでディレク

通称「ビッグアイランド」またの名を「ゴルフヘヴン」

イらしいゴルフを楽しみたいリゾートゲストに大変人気です。とりわけシグネチャーの7番は、蒼い海と黒い溶岩台地のコントラストが際立つ絶景ホール。このホールに挑戦したいがためにハワイ島を訪れるゴルファーが後を絶たないほどです。一方、キングスコースは90年の開業。ゴルフ界のレジェンド、トム・ワイスコフとジェイモリーリッシュによって設計されました。パー72のチャンピオンシップコースは、深いバンカーが待ち受けるスコットランドのリンクスタイル。溶岩台地を活かしたデザインと、背後にそびえるマウナケア山の眺望が自慢です。



スポット情報

ワイコロア・ビーチ・ゴルフコース

Waikoloa Beach Golf Course

600 Waikoloa Beach Drive, Waikoloa, Hawaii 96738
+1 808-886-7888
waikoloabeachgolf.com (英語)

ターを務めるケビン・ギノーザさん。彼に各コースのシグネチャーホールと、その攻略法を訊いてみました。「ビーチコースではなんとといってもオーシャンフロントの7番ホールが名物です。海からの風が強い時は左寄りに球が飛びやすいため、思い切って海側から攻めるといいでしょう。キングスコースのシグネチャーホールは5番と18番。いずれもグリーンを囲むバンカーと、フェアウェイ横に出現する溶岩越えが難しいホールです。5番はティーショットでオングリーンすること、18番は溶岩エリアを避けるのがポイントです」また毎日午後3時半以降に割引価格でプレイできる親子向けのファミリー・ゴルフ・プログラムも見逃せません。午前中はビーチでのんびり過ごし、午後の涼しくなる時間帯にお子様とワンラウンドという過ごし方はいかがでしょうか。ゴルフショップに日本語対応スタッフがいます。嬉しいところ。ギノーザさん曰く「クラブハウスの自家製ベーコンを使ったBLTサンドも最高」とのことです。次のパッケージは憧れのゴルフヘヴン、ハワイ島へきつと想像を超える感動が待っています。

BIG ISLAND Golfer's Delight

ビーチコースの象徴ともいえる海越えの7番ホール。大海原に向かってショットする爽快感は、ゴルフヘヴンならではの醍醐味です。

朝焼けのコバルトブルー、夕暮れのゴールデンカラー 刻一刻と変わる光景は息を呑むほど美しい



ケビン・ギノーザさん

Kevin Ginoza

「ワイコロア・ビーチ・ゴルフコース」所属PGA公認ディレクター・オブ・ゴルフ



クラブハウスを望むキングスコースの18番ホール。広いフェアウェイと、それとは対照的な狭いグリーンが挑戦意欲をそそります。



キングスコースの5番ホール。バンカーの中からむき出しになった溶岩が、ビッグアイランドらしい壮大な景観を演出しています。

Where to Stay in BIG ISLAND

ザ・ベイクラブ・アット・ワイコロア・ビーチ・リゾート

The Bay Club at Waikoloa Beach Resort

ワイコロア地区でもっとも歴史あるタイムシェアリゾートの1つです。

69-450 Waikoloa Beach Drive, Waikoloa, Hawaii 96738

コハラ・スイーツ・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ

Kohala Suites by Hilton Grand Vacations Club

2つのゴルフコースに隣接し、緑に囲まれた美しい環境が自慢です。

69-550 Waikoloa Beach Drive, Waikoloa, Hawaii 96738

キングス・ランド™・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ

Kings' Land™ by Hilton Grand Vacations Club

ハワイ島に点在するHGVのリゾートで、高い人気を誇る新リゾートです。

69-699 Waikoloa Beach Drive, Waikoloa, Hawaii 96738

いよいよ完成間近！ オーシャン・タワーで過ごす楽園時間

Text by Tadashi Machida



ビッグアイランド。まさにその呼称がふさわしいハワイ島は、多様な表情を見せる大自然とスケールの大きさが魅力です。そして滞在の拠点としておすすめしたいのが「オーシャン・タワー・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ」。ヒルトン・ワイコロア・ビレッジ内の北東に位置する6フロアからなる建物は、リニューアル工事を

を終え、この秋、装いも新たに生まれ変わります(ご予約は2019年から)。気になるお部屋は全72ユニット。18のスタジオと、1~3ベッドルーム・スイートで構成されています。いずれもナチュラルモダンな調度品に囲まれ、贅沢なひとときを過ごすには最適な空間。全てのスイートはオーシャンビューまたはリゾートビューになっており、ラナイか

ら望む美しい景色がこの上ない開放感と癒しを与えてくれます。オーシャン・タワーはビレッジの最奥部。宿泊者専用のチェックイン・アウト・ラウンジやフィットネス施設も完成予定で、ゆったりと楽園時間を味わうにはぴったりな場所です。トラムやボートを使って限なく散策すれば、まだ見ぬ発見があるかもしれません。

Information
オーシャン・タワー・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ
Ocean Tower by Hilton Grand Vacations Club
69-425 Waikoloa Beach Drive, Waikoloa, Hawaii 96738



●ご予約や空室状況は、クラブウェブサイトからご確認いただけます。

club.hiltongrandvacations.com



Day 1

タホ湖を訪れたのなら、まずはパドルボートをレンタルして湖上へと漕ぎ出してみましょう。透き通った水面を進むショート・トリップには、ぜひ防水カメラをお忘れなく。また、冬期は日没後に天の川を見上げるスノーシューハイキングがおすすめ。ガイド付きのスターツアーに参加すれば、最新の望遠鏡で美しい星座や流れ星をお楽しみいただけます。



RCPHOTO/Shutterstock.com

ヘブリー・マウンテンは、4,630エーカー(約18.7km²)の広さを誇る世界最大級のスキーリゾート。90以上のコースがあり、初心者から上級者まで楽しめます。また、ジャック・ニコラスが設計したオールド・グリーンウッドは、ファン垂涎のゴルフコース。南タホにあるハードロックホテル&カジノのクラブステアブルで運試しに挑戦するのも一興です。

Day 2



Uladzik Kryhin/Shutterstock.com

旅の疲れを癒したい朝は、ライトハウス・スパでまどろみの時間を過ごしてみませんか? 元気を取り戻した後はドナー湖の歴史を巡る探索へ。シエラ・ディスカバリー・トレイルは、お子様連れにも安心です。一方エメラルド・ベイ近くのハイキングコースに広がるのは絵画のように美しい風景。写真撮影やサイクリングに最適です。



haveseen/Shutterstock.com

乾燥した空気と安定した大気。1年のうち300日が「晴れ」というこのエリアでは、毎夜理想的な天体観測が楽しめます。

MICHAEL VER SPRILL/GETTY IMAGES

Lake Tahoe

タホ湖で過ごす3日間

エメラルドグリーンに輝く湖は、世界でもっとも美しい場所の一つ。そして、屈指のネイチャー・リゾートとしても知られています。ネバダ州リノからわずか45分、サンフランシスコからも約3時間のドライブで辿りつける距離。スキー、ゴルフ、ボート、マウンテンバイク……ここにはあらゆる冒険が用意されています。

Where to Stay in Lake Tahoe

ハンプトン・イン & スイーツ タホ・トラックキー
Hampton Inn & Suites Tahoe-Truckee
11951 State Highway 267, Truckee California 96161

ウエスタン・ロッジ・スタイルのこの施設は、カリフォルニア州トラックキーの中心からわずか数分。歴史的なドナー湖の近くに位置する3つ星ホテルです。



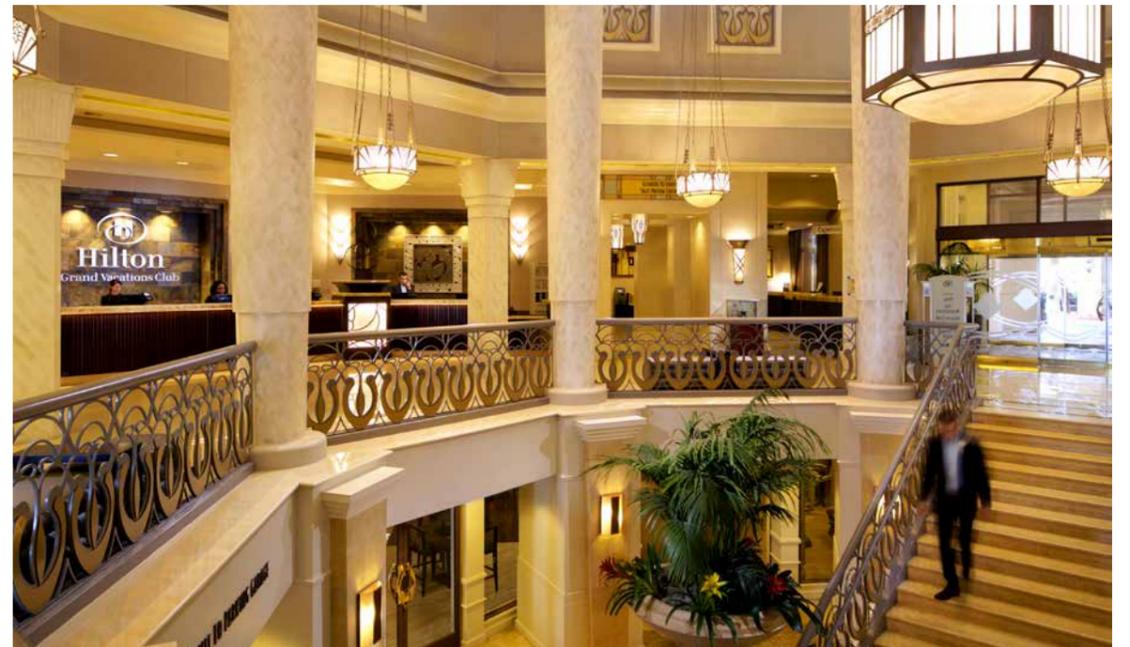
HGV Recommend
至極のリゾートコレクション

Collection 01

LAS VEGAS
ラスベガス

HILTON GRAND VACATIONS CLUB ON THE BOULEVARD

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード



多くの旅人を
魅了してきた
砂漠の
アールデコ

カジノを併設した宿泊施設がポピュラーなラスベガスにあって、このリゾートにはカジノがありません。そのため外部からの訪問客が少なく、とても静かな雰囲気。ゆったりと滞在を楽しみたい方や、お子様連れの方にオススメのロケーションです。

大通りに面した「ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード」。ドラマティックにライトアップされた2棟の高層建築が、ゲストを温かく迎え入れてくれます。





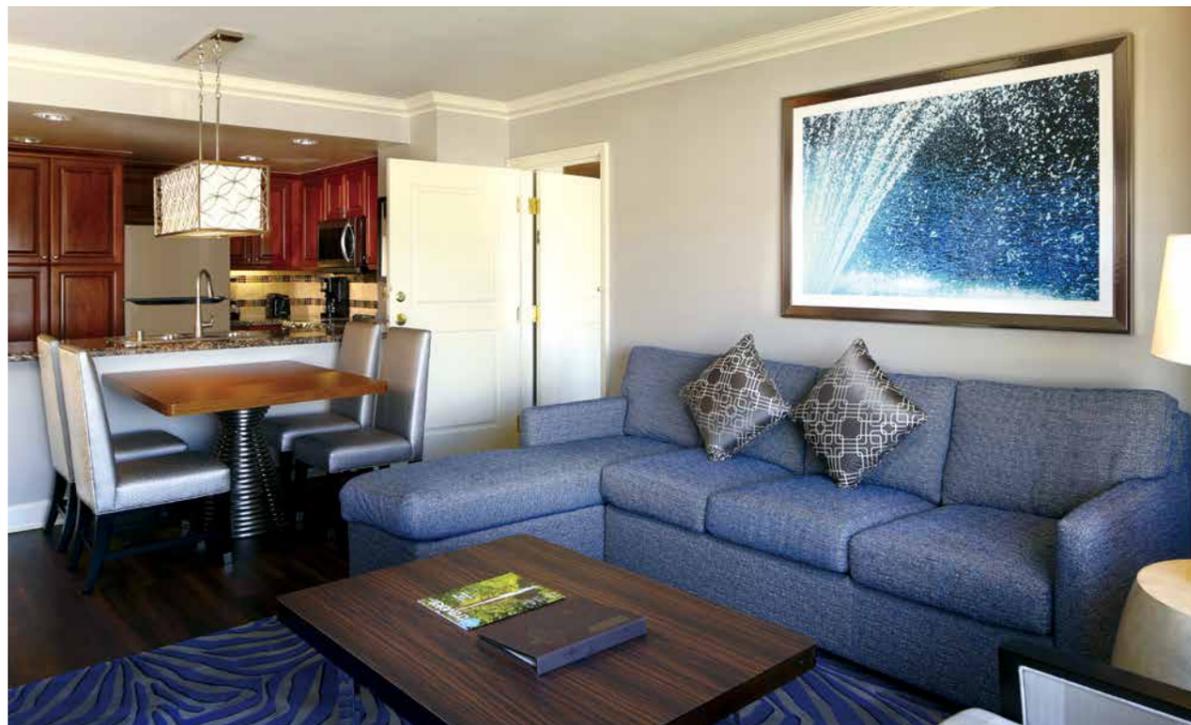
広く快適な客室は、滞在されたクラブメンバー様からも高い評価を得ています。使いやすいフルキッチンもロングステイにぴったりの仕様。

内外観のテーマに掲げられているのは「アールデコ」。20世紀初頭のフランスに生まれ、アメリカでも大流行した古き良き工芸装飾が、ロビーの大階段や天井から吊り下げられた照明など、至るところに取り入れられています。そして客室もアールデコ様式を意

ドラマティックな アールデコの館

ここラスベガスにあるヒルトン・グランド・バケーションズのリゾートは、全部で5拠点。それぞれにユニークで、いずれも特別な時間を過ごすにふさわしい場所ですが、中でも「ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード」は独特の優雅な雰囲気が人気のリゾート。市街の中心部へ容易にアクセスできる利便性を持ちながら、喧嘩から離れた静かな立地にあります。

マッカラン国際空港からタクシーに乗り、目抜き通りのストリップ（ラスベガス大通り）を走り始めると、旅の興奮はいやが上にも高まってきます。巨大なスフィンクス像を従えた「ルクソール」、エッフェル塔がそびえる「パリス・ラスベガス」など、車窓の外に広がるのはガイドブックでもお馴染みの風景。それらを横目に北上を続けると、やがて「ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード」の美しい佇まいが見えてきます。



清潔感のあるスイートのリビング。ラジオ、テレビ、WiFiなどのアメニティも揃っています。



プールサイドにある「ウェーブス・プール・バー&グリル」では、豊富なドリンク&フードメニューを提供しています。

旅の疲れを癒す 優雅なリゾート

荷を解いたら、ヤシの木が茂る前庭へ。ここには2つの温水プールと3つのジャグジーが備えられています。例えば、チェックインの後、市内の繁華街へ出かけるまでのひとときをこのプールで過ごしてはいかがでしょうか。あるいは活気あるラスベガスの街歩きを楽しんだ後、ここで身体の火照りを鎮めるのも一興です。一方、フライトの疲れを取りたい方は「エフォリア・スパ」へ。女性のみならず、男性向けのトリートメント・コースが充実したこのサロンは、他の施設に宿泊されているゲストからも予約が入る人気店です。翌日からの旅に備えて、元気をチャージしておくのを忘れなく。

ちなみに、滞在中レンタカーを活用される方に嬉しいのが、セルフパーキングの使い勝手の良さでしょう。市街中心地のホテルはたいてい駐車スペースを共用しており、分りにくいのが悩みのタネ。このリゾートではほぼ専用のスペースを確保し、あらかじめフロア指定がされるので、不案内な旅先でありがちな戸惑いや煩わしさを軽減してくれそうです。

こうした配慮も「ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード」が選ばれる魅力の一つ。行き届いたホスピタリティはもちろん、細やかな部分にもリピーターの絶えない理由が詰まっています。

識したシンブルな空間デザイン。ミニキッチンも備えたスタジオタイプと、フルキッチン、洗濯機、乾燥機などを完備した1〜3ベッドルームのスイートから選べます。また、1階には新たに改装されたデリ「ザ・マーケット・プレイス」も併設。その日のスケジュールにに合わせて軽食を取ったり、食材を調達して料理を楽しんだり、旅の自由度を高めてくれるアメニティが充実しています。

Information

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード
Hilton Grand Vacations Club on the Boulevard

2650 Las Vegas Blvd South,
Las Vegas, Nevada 89109
+1 702-765-8300

アクセス/マッカラン国際空港から3.6マイル (約6 km)

How to Exchange RCIリゾート交換方法

リゾート情報は下記にログイン
club.hiltongrandvacations.com
ダッシュボードの「クラブメンバーシップ」
に表示される「RCIのリンク」をクリック
すると確認できます。

STEP 1

日程決定

週単位でのご利用は、チェックイン希望日の2年前から、1泊単位でのご利用は10ヶ月前から予約可能です。

STEP 2

リゾートを選択

ウェブサイトでキーワードや条件を入力して、交換できるリゾートの情報をチェック。必要なポイント数の確認もお忘れなく。

STEP 3

申し込み

利用したいプランを見つけたら、お電話でお申し込みください。

☎0120-805-811または、
03-6866-4900 (日本国外・携帯電話から)
にご連絡ください。

音声ガイドで6番を選択してください。

STEP 4

交換成立

申し込み条件で、空室が見つければ、リゾート交換の成立です。パッケージの準備をはじめましょう！

RCI®

RCI Asia Pacific Singapore, LLC

電話: ☎0120-805-811
03-6866-4900 (日本国外・携帯電話から)
※音声ガイドで6番を選択してください。

営業時間 (日本時間):
月～金曜日 / 午前9時～午後6時
土曜日 / 午前9時～午後2時
※日曜日、日本の祝日およびシンガポールの一部の祝日
(クリスマス、元旦) は休業



nicolasvoisin44 / Shutterstock.com

BAHAMAS

バハマ

🏠13 のリゾートからお選びください

700もの島々からなり、しかもそのほとんどがサンゴ礁という群島国家バハマ。世界的なダイビングスポットが点在し、とりわけ「野生のサメに会える」のが人気の秘密。一見、危険に感じるかもしれませんが、事前に入念なブリーフィングがあるのでご安心を。



Stockforlife / Shutterstock.com

MALDIVES

モルジブ

🏠2 のリゾートからお選びください

インド洋に浮かぶ26の環礁からなるモルジブの海も、ダイバーにとっては憧れの地。大小さまざまな島にはそれぞれにダイビングスポットがあり、フルレ島のヴェラナ国際空港から水上飛行機や船を乗り継いで移動します。マンタやジンベイザメ、ハンマーヘッドシャークといった大物に出会えるチャンスが訪れるかも！

JAMAICA

ジャマイカ

🏠31 のリゾートからお選びください

ジャマイカでダイビングといえば、豪華客船の寄港地であり、エメラルドブルーの海で知られるモンテゴ・ベイにおいて他にありません。シュノーケリングだけでも海洋保護エリアの美しいサンゴ礁を満喫できますが、ダイビングでの感動体験はまた格別。レゲエの国だけに、海の魚達もどことなくカラフルです。



Damsea / Shutterstock.com

MEXICO

メキシコ

🏠252 のリゾートからお選びください

太平洋とカリブ海に挟まれたメキシコは、ダイビングスポットの宝庫。中でも世界中のダイバー達を魅了するのが、バハカリフォルニア半島と本土に囲まれたコルテス海です。このエリア最大の特長は、ほぼ100%の確率でアシカに会えること。好奇心旺盛なアシカと戯れる機会をお楽しみいただけます。またメキシコは、ラグジュアリーで洗練されたビーチリゾートが豊富。一度は訪れてみたい遺跡を巡ったり、メキシカングルメに舌鼓を打ったりと、さまざまな旅の過ごし方を楽しめるラテンリゾートならではの魅力にあふれています。



Leonardo Gonzalez / Shutterstock.com



vincent chen / Shutterstock.com

10月1日までのご予約で
RCIエクステンジ
25%OFFキャンペーン

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの25周年を記念して、ただいま10月1日までに予約されたクラブメンバー様に限り、予約手数料が25%OFFになるキャンペーンを実施しています。今だけのお得なRCIエクステンジを利用して、この機会に素敵なバケーションをお過ごしください。

RCI®

Exchange

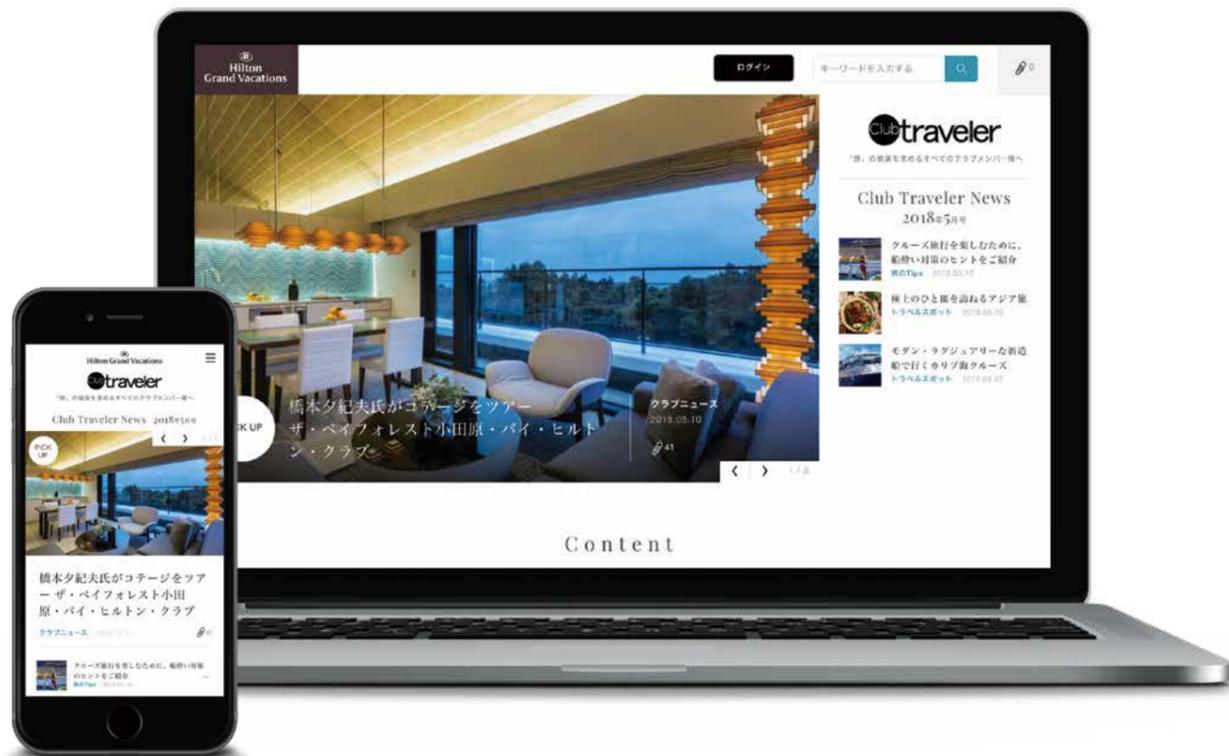
Vol. 01

ブルーの海中世界へ

Diving

バケーションの行き先に迷ったら、時には目的ありきで旅先を決めてみてはいかがでしょうか。例えばダイビング。そこには、海の中しか出会えない神秘の絶景が待っています。熱帯魚が泳ぐブルーの世界に飛び込めば、いつもとは違うバケーションの幕開けです。

Club Traveler Website



Club Traveler ウェブサイトのご案内

リニューアル
しました

クラブメンバー様のパッケージが、より充実したものになりますように。
Club Traveler ウェブサイトでは、
クラブリゾートの最新情報や、魅力的な旅のご提案、
クラブメンバー様のリゾート体験エピソードなど、毎月ニュースレターを配信しています。
次のパッケージプランに、ぜひお役立てください。

clubtravelerjapan.com



— Category —

クラブニュース

クラブリゾートの最新ニュースと
周辺情報をお届け

キャンペーン

お得なキャンペーンや
ご優待特典のご案内

トラベルスポット

魅力的な旅のご提案
思い出に残るパッケージを

旅のTips

旅がもっと便利になる
お役立ち情報をご紹介

リゾート体験談

クラブメンバー様から寄せられた
リゾート体験談

お知らせ

クラブメンバー様への
お知らせのご案内

Column for Club Traveler

TIPS

旅に役立つヒント集

旅の達人がそっと教える 機内で使えるお役立ちグッズ

国内海外を問わず、世界中を飛び回るトラベルライター朝比奈千鶴さんに、
機内でのひとときを心地よく過ごすための便利グッズを紹介してもらいました。

02

Pomera DM 200



03

C3fit Inspiration Gaiters



01

AVEDA Stress-Fix Lavender
Rollon Aroma



01/アヴェダ ストレス フィックス シリーズ ラベンダー ロールオン アロマ 3,456円(税込)。アヴェダ aveda.jp/ 02/ポメラ DM200 53,784円(税込・メーカー希望小売価格)。キングジム kingjim.co.jp/pomera/ 03/C3fitインスピレーションゲイター 4,320円(税込)。ゴールドウイン goldwin.co.jp/c3fit/

機

内に必ず持ち込む便利グッズのひとつが、このロールオンアロマです。鎮静作用のあるラベンダーやクラリセージなどが配合されており、手首や耳の後ろに少しロールするだけで、寝つきにくい機内でも驚くほど深い眠りにつけるんです。ほのかな植物性の香りは周りの方にも迷惑をかけません。小さくて携帯性もあり、旅先での香水代わりにもなるんですよ。

スマートフォンが普及して以降、旅にパソコンを持っていくことがほぼなくなりました。代わりに、約580gとノートパソコンよりはるかに軽い「ポメラDM200」を携帯するように。コンパクト

ト以上にテキスト入力に特化しているので、機内でも集中して原稿を書くことができます。無線LANが搭載され、スマートフォンとの連携もスムーズ。日記やブログ、長文メールなど、機内や旅先で文章を書く方には特におすすめです。

最後にご紹介するのは、機内での足のむくみ予防に効果的なインスピレーションゲイターです。10年ほど前に購入してから、現在で3足目。ロングフライトの時はもちろんですが、旅先で長く歩くと時や就寝時にも着用しています。

機内は目に見えないストレスが多いもの。ちょっとした便利グッズを使って、より快適な空の旅をお楽しみください。



旅の達人
朝比奈 千鶴さん
Chizuru Asahina

トラベルライター、エッセイスト。これまでに世界50ヶ国以上を訪れ、WEBや雑誌、旅行誌などに旅行記事を寄稿。ここ数年は“暮らしの延長線にある旅”に興味を持ち、食の生産者や宿を取材中。

その土地の日常に触れることが
私達の旅の楽しみ方です



上/グランドキャニオンなどヘレンタカーをとおもむかれるという行動派の高部様ご夫妻。右下/お嬢様の結婚式が行われたラスベガスは、今やご家族にとってかけがえのない場所に。左下/カールスパッドでは朝夕のビーチでのお散歩が日課。美しい景色と波の音に癒されます。



高部秀和様

オーナー歴:2002年~

エララ・ア・ヒルトン・グランド・
パッケージズ・クラブ
[ラスベガス]

ヒルトン・グランド・
パッケージズ・クラブ・
アット・マープリサ
[カールスパッド]

ラスベガスとカリフォルニアが
ここ数年のお気に入りです！

ハワイへの旅がきっかけでクラブメンバーになられた高部様ご夫妻。ホームリゾートのあるオアフ島以外でも積極的にメンバーシップを活用し、リゾート・ライフを楽しまれています。

「最初にラスベガスを訪れたのは10年ほど前。何度か行くうちに妻のすすめでカールスパッド・イベントを体験し、すっかりあの熱気と華やかさの虜になってしまいました」

以来、年末年始のパッケージをラスベガスで過ごすのが高部家の恒例行事に。お嬢様もやがて成長し、思い出がいっぱい詰まったこの街で、ご自身の結婚式を挙げられました。

「娘は孫が生まれて育児に忙しく、息子も成人してなかなか予定が合わない。家族で出かける機会はめっきり減りましたが、今はもっぱら妻と2人

で旅を楽しんでいます」

そんな高部様が注目されているのがカールスパッド。ハワイによく似た気候で、冬でも穏やかに過ごせるのがお気に入りのポイントだとか。

「昨年末もラスベガスとカールスパッドで過ごしました。新鮮な魚介が獲れるからお寿司がおいしいんです」

そして、欠かせないのがスーパーマーケット巡り。食材選びだけでなく、その土地の文化を肌で感じ取れる点が魅力だと語ります。

「アメリカで暮らすを直に体感できるというのかな。そこに暮らす人々の日常が、私達にとっては非日常に感じられます。それもまた旅の醍醐味だと思いますか？」

「孫が大きくなったらレゴランドやサンディエゴ動物園に連れて行ってあげたい」という高部様。年に一度の心の休息を求め、自分の間はカールスパッド通いが続きそうです。

オーシャンサイド・
ピアからの美しい
眺めが最高です



後藤大祐様 優里絵様

オーナー歴:2014年~

ヒルトン・ヴィラモウラ・
パッケージ・クラブ
[ポルトガル]

ゆったりと過ごす濃密な時間
時には、何もしない贅沢を

約3週間の休暇を取り、後藤様ご家族がパッケージンへ出かけたのは一昨年の年の瀬から昨年1月にかけて。当時、ご主人の海外赴任で暮らしていたドイツを出発し、イタリア、フランス、スペインを経由。やがて辿りついたのがポルトガルの「ヒルトン・ヴィラモウラ・パッケージ・クラブ」でした。

「元々はハワイのカリア・スイーツ、オランダのパーク・ソレイユを所有していたのですが、せっかくだとドイツに住んでいるのだからと、車でヨーロッパを旅してみようと思ったんです」

ポルトガル南部に位置するアルガルヴェ地方は、世界でもっとも美しいビーチ50にも選ばれた珠玉のリゾート。滞在中は、思い出深い出来事やシーンに幾度となく遭遇されたそうです。

「珍しいブルーのワインを見つけたり、

このプールが
娘が初めて泳いだ
思い出の場所です



マーケットで買ったザリガニを茹でて食べたら、ことのほかおいしくて感動したり。この土地が発祥といわれる甘いケーキを味わうチャンスもありました。思いがけず独特な食文化に触れたことは、今でも大切な思い出です」

そんな幸運を引き寄せる「旅の秘訣は？」との問いに、奥様の優里絵様が答えてくれたのは「プランを詰め込みすぎないこと」でした。

「観光地では、スケジュールに追われて忙しない時間を過ごしがちです。だから私達はあえて予定を立てない日も作るんです。不思議なもので、そういう時ほど見知らぬ人との交流や貴重な体験に出会います。娘に写真を見せると今でもおぼろげながら覚えているんですよ。あの時は楽しかったね、って」

パッケージの極意はゆとりを持って過ごすこと。普段とは違う環境に飛び込み、2人のお嬢様の成長を実感できるのも、旅の大きな楽しみ方です。

感動と出会う秘訣は
スケジュールを詰めすぎないこと



右/ヨーロッパ大陸の最西端、ポルトガルのロカ岬にて。左上・左下/当時は3歳だった上のお嬢様も、妹さんが生まれて今ではすっかりお姉さんに。ご家族4人でハワイやイタリアへの旅にも出かけられたとか。



＜ 小田原さかなセンター ＞

漁港の隣にある「小田原さかなセンター」では、新鮮な魚介類から肉、野菜まで、さまざまな食材が手に入ります。購入した食材をバーベキューコーナーで焼いて食べることも可能。人気の「朝市食堂」でいただく海鮮丼セットも美味。

スポット情報

神奈川県小田原市早川1-6-1
営業時間/午前9:30～午後5:00(一部店舗を除く)
年中無休(元日を除く) 入場無料
sakana.co.jp



＜ ヒルトン小田原リゾート&スパ ＞

テニスやパターゴルフ、卓球、ボウリングなど、ホテルに用意されたさまざまなアクティビティが楽しめるのも、滞在のメリット。とりわけ、全面ガラス張りの美しい屋内プールがあるバーデゾーンと、天然温泉は見逃せない施設。朝食からディナーまでブッフェスタイルで食事が楽しめるダイニングも人気。

※一部ビジター料金がかかります。



コンシェルジュ、ガブリエラさんの

小田原のここがおすすめ!

なんといってもおすすめは小田原城ですね! また、町歩きに疲れたら、ぜひホテルの天然温泉へ。リラクゼーションルームを拡張した温泉大浴場が2018年7月中旬にリニューアルオープンします。1階の売店では、お米や食材、調味料なども揃います。



＜ 散策路 ＞

600、900、1500メートルと3種類のコースから選べる散策路。歩きやすく整備され、途中には展望台やバードウォッチングができるポイントも。竹林に続く飛び石の先には野点ができる小さな広場。変化に富んだ景色が散策を楽しく演出します。



Hilton
Grand Vacations
TODAY &
FUTURE
ヒルトン・グランド・バケーションズの
今とこれから

ザ・バイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブを拠点に、小田原をまるごと楽しむ

海山の自然と歴史の町、小田原を探訪

文/峯岸弓子 写真/國田茂十 Text by Yumiko Minegishi Photo by Shigeru Kunita

海岸線に沿う道を山側へ分け入った車は、みかん畑の間を縫うようにして、つづら折りの道をのぼってゆきます。時折、山間にのぞき見るのは、午後の日射しにきらめく相模湾の水面。海の青から空の青へと、天空へ続く道を行けば、やがて木立に包まれた「ザ・バイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブ」のコテージが姿を現します。

海岸からリゾートまで、標高差は約200メートル。コテージへ向かうアプローチから振り返れば、新緑がまぶしい梢の先に、山々に囲まれた小田原の町と相模湾の眺望が開けます。リゾートが立つ高台は、箱根外輪山から連なる山の中腹あたり。豊かな森に包まれた敷地は、なんと東京ドーム約5個分の広さがあるのだとか。

森の中には散策路が巡らされていて、時間や運動量によって選べるコースが3つ。早起きした朝には、軽いウォーキングを兼ねて森の小道へ。途中にある東屋のベンチに腰かけ、鳥のさえずりや葉音に耳を傾けながら、心静かに自然と向き合ってみてはいかがでしょうか? 木々の香りを胸いっぱい吸い込めば、森が放つパワーが身体に満ちてくるのを感じましょう。

温 泉やスパ、テニスやフィットネスなど、リゾートライフを満喫するなら、隣接する「ヒルトン小田原リゾート&スパ」へと向かいましょう。全面ガラス張りのプールや、リラクゼーションエリアを備えた天然温泉大浴場、季節の味覚を取り入れたダイニングまで、魅力あるアメニティが充実。ホテルサービスを利用して、ラグジュアリーなバケーションを過ごせます。

一方、新鮮な地元の食材をキッチンで料理して、部屋で食事を楽しむのもバケーション・オナーシップの醍醐味です。日本三大深湾の1つである相模湾は、黒潮と親潮、二層の海水がもたらす豊富な栄養により、おいしい魚が獲れる漁場として知られています。特に、初夏に水揚げされる丸々と太った金色のアジは、キアジと呼ばれる小田原のブランド魚。漁港の隣にある「小田原さかなセンター」には、名物のアジはもちろん、その日の朝に水揚げされた新鮮な魚介や、近隣で採れた野菜がずらりと並びます。地の食材をあこれと手に入れて、コテージのキッチンで腕を振るってみてはいかがでしょうか。

戦国の世は城下町として、江戸時代には宿場町として栄えた小田原は、歴史を紐解きながらの散策もまた一興。小田原の風光明媚で温暖な気候は、近代日本の礎を築いた政治家や文化人を魅了し、明治から昭和初期の歴史ある邸宅も数多く残ります。情緒ある町並みには、老舗の甘味処など素敵なお店もたくさん。散歩がてらにそぞろ歩けば、きっと、ご自分だけの小田原の魅力を見つけられるでしょう。

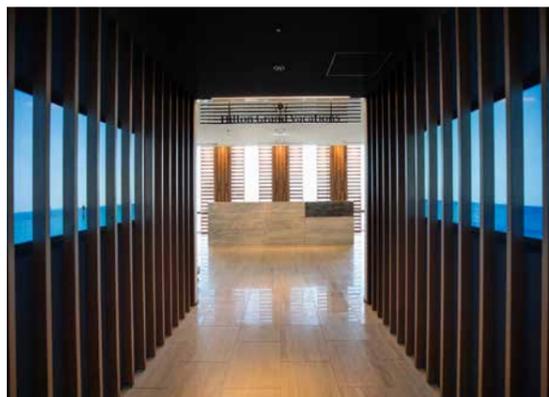
海 岸線に沿う道を山側へ分け入った車は、みかん畑の間を縫うようにして、つづら折りの道をのぼってゆきます。時折、山間にのぞき見るのは、午後の日射しにきらめく相模湾の水面。海の青から空の青へと、天空へ続く道を行けば、やがて木立に包まれた「ザ・バイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブ」のコテージが姿を現します。



Others

大阪バケーション・ギャラリーがリニューアルオープン

2018年3月8日、大阪バケーション・ギャラリーが中之島フェスティバルタワー・ウエストの28階にリニューアルオープンしました。所在は、堂島川と土佐堀川と大阪の街を一望できる好立地。最新のテクノロジーと空間デザインを融合させた心地良いスペースの中、ヒルトン・グランド・バケーションズがご提供するバケーション・オーナーシップの魅力さまざまな角度から体験していただくことが可能です。



大阪バケーション・ギャラリー

大阪市北区中之島3-2-4
中之島フェスティバルタワー・ウエスト28階

電車でお越しの場合

地下鉄/京阪ご利用の場合
 京阪中之島線「渡辺橋駅」下車……………12番出口直結
 地下鉄四つ橋線「肥後橋駅」下車……………4番出口直結
 地下鉄御堂筋線・京阪本線「淀屋橋駅」下車……………7番出口 徒歩約5分

JRご利用の場合

JR「大阪駅」桜橋口より……………徒歩約11分
 JR東西線「北新地駅」下車……………11-5番出口 徒歩約8分

お車でお越しの場合

地下駐車場の入り口は、フェスティバルタワー・ウエストの北側です。中之島通より左折してお入りください。満車の場合は、周辺のコインパーキング（有料）などをご利用ください。地下駐車場から3階オフィスロビーへは、フェスティバルタワー・ウエスト専用エレベーターをご利用ください。



お問い合わせは ヒルトン・グランド・バケーションズ ☎ 0120-805-817 営業時間：月～土・祝日 午前9:30～午後6:00（日休）

Service

2018年度クラブ・リファレンスのご案内

2018年度クラブ・リファレンスのPDFファイルがダウンロードできるようになりました。

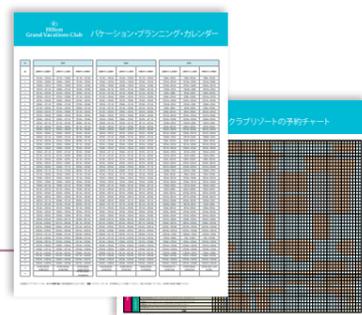
ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの規約

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ料金表

バケーション・プランニング・カレンダー

クラブリゾートの予約チャート

ご利用はクラブウェブサイトログイン後、カスタマーサービス⇒リソースにアクセスしてください。



バケーションプランにお役立てください

ダウンロードはこちらから クラブウェブサイト club.hiltongrandvacations.com

Club Information

for Club Members クラブ・インフォメーション



Category:

Resort Service Others

新しい施設やサービスのご案内、バケーション・オーナーシップについてのお知らせなど、旅を豊かにするさまざまな情報をお届けします。

Resort

HGV国内初のタイムシェア・リゾートがいよいよ登場「ザ・ベイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブ」

ヒルトン・グランド・バケーションズが初めて手がけた国内タイムシェア・リゾート「ザ・ベイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブ」がオープンしました。豊かな自然と美しい相模湾、そして都心からわずか1時間というアクセスの良さも魅力の高級リゾートで、ぜひ心満ちる穏やかなひとときをお過ごしください。

丘の斜面に立つ5棟のコテージは、ロングステイにぴったりの快適空間。窓からは、眼下の森とその先に広がる海のコントラストがまばゆい、贅沢な風景が楽しめます。



予約スタート

「ザ・ベイフォレスト小田原・バイ・ヒルトン・クラブ」のご予約は3泊以上でお申し込みいただけます。空室には限りがあります。ご予約や空室状況の確認は、お電話にてクラブカウンセラーまでお問い合わせいただくか、クラブウェブサイトをぜひご利用ください。

クラブサービス ☎ 0120-805-811 携帯電話からは ☎ 03-6866-4900

営業時間：月～土 午前9:00～午後6:00（日・祝日休）

お申し込みは

クラブウェブサイト club.hiltongrandvacations.com

Service フロントデスク・メッセージ機能が追加 ますます便利になったモバイルアプリをご利用ください

クラブウェブサイトと同様のコンテンツに、お持ちのスマートフォンからアクセスできるヒルトン・グランド・バケーションズのモバイルアプリ。4月から新たに加わった「フロントデスク・メッセージング」機能によって、使い勝手がさらに向上しました。



新機能

フロントデスク・メッセージング

アプリ内のメッセージを利用すると滞在施設のフロントデスクとチャットが可能に。

※ フロントデスク・メッセージングは、マイ・トリップ・ダッシュボードからご利用ください。
※ 一部リゾートを除き、英語のみの対応となります。



上: MANUEL SULZER/GETTY IMAGES
下: MIKAEL VAISANEN/GETTY IMAGES

既存の機能をご紹介します！ ぜひこの機会にダウンロードを

お知らせ機能

お持ちのスマートフォンに直接お知らせが届く機能です。パッケージを閲覧している間に設定しておけば、外出先でも情報を受け取れます。

ダッシュボード

クラブウェブサイトと同様に、予約、ポイントのチェックが可能。メンバーシップの詳細と管理ができます。



モバイル予約

パッケージの計画が立てられるモバイル対応の予約エンジン。予約可能なリゾートを検索したり、空室状況をチェックすることができます。



マイトリップ

予約情報を含む旅行詳細のスナップショットを表示。滞在期間中のアクティビティやイベント、リゾート周辺の情報などをご案内します。



クラブガイド

他のクラブメンバー様と情報交換が可能なオンラインコミュニティ。質問を投稿したり、現地でのおすすめ情報をいち早くチェックできます。

Resort 古き良き歴史の街チャールストンに 2020年、新しいリゾートが登場します

石畳の通りと南北戦争以前の伝統的な建築様式が今なお色濃く残されているチャールストン。アメリカ東海岸南部に位置するサウスカロライナ州でもっとも古く魅力的なベイサイド・シティに、2020年前半（予定）、ヒルトン・グランド・バケーションズの新しいリゾートが誕生します。

「リパティ・プレイス・チャールストン・バイ・ヒルトン・クラブ」の建設が予定されているのは、美しい街並が広がるダウスタウンの一画。かつてアメリカ独立宣言が読み上げられたリパティ・ツリー（自由の木）の程近くです。ザ・バッテリー地区やサウスカロライナ水族館、賑やかなショッピングエリアにも徒歩圏内という好立地で、周囲を散策するだけでも古き良きアメリカの雰囲気を感じられるはず。客室はスタジオ、1〜2ベッドルーム・スイートを合わせて全100ユニットで構成され、フィットネスセンターやロビーバー、オーナー様専用ラウンジなどの設備が計画されています。



2019年初旬から販売開始予定
Property images proposed and subject to change.
©2018 Hilton Grand Vacations Inc.

お問い合わせは クラブサービス ☎ 0120-805-811 携帯電話からは ☎ 03-6866-4900 営業時間：月～土 午前9:00～午後6:00（日・祝日休）

Service パッケージへ出かける前にお得な「特典」や「キャンペーン」をチェックしてみませんか？

皆様は「eクラブトラベラー」、「クラブトラベラーサイト」や「クラブウェブサイト」を活用されていますか？「eクラブトラベラー」では、クラブリゾートの最新ニュースをお届けしている他、クラブメンバー様限定の「ご優待特典」や「キャンペーン」、「特別料金のご案内」などお得な情報を発信しています。また「クラブトラベラーサイト」や「クラブウェブサイト」でも優待情報を掲載しています。今すぐチェックして、次のパッケージの準備にお役立てください。

特典・キャンペーンの確認方法

- **クラブトラベラーサイト (clubtravelerjapan.com)**
画面右上の検索で「キャンペーン」と入力するか、Categoryから「キャンペーン」をクリック。
- **クラブウェブサイト (club.hiltongrandvacations.com)**
ログイン ▶ クラブメンバーシップ ▶ メンバーオファーとプロモーション で確認。

● 例えば、こんな特典やキャンペーンが！

※各キャンペーンは、エントリー条件やご提供期間に限りがある場合があります。

<p>e JALポイントが必ずもらえるキャンペーン</p> <p>期間中にご登録の上、対象航空券を購入いただくと、eJALポイントをもれなくプレゼントいたします。※応募期間：7月31日まで</p>	<p>ハワイアン航空特別運賃をご用意</p> <p>JALとのコードシェアでますます便利になったハワイアン航空から、特別運賃をご提供しています。</p>	<p>ワイキキ横丁の優待券をプレゼント</p> <p>オアフ島・ワイキキ・ショッピングプラザ内の「ワイキキ横丁」で使える10%OFF特別優待券をプレゼント。</p>
<p>2018年ご友人紹介プログラム</p> <p>大切なご友人へ「パッケージのある人生」をご紹介いただくとボーナスポイントを進呈いたします。</p>	<p>デルタ航空を特別料金でご利用いただけます</p> <p>デルタ航空のホノルル線がお得な特別料金でご利用いただけます。空港からワイキキまでの送迎(片道)も無料です。</p>	<p>マンダラ・スパをお得な料金で</p> <p>ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ・ワイキキ・ビーチ・リゾートのマンダラ・スパで、各トリートメント料金20%OFF。※9月15日まで</p>
<p>手ぶらで旅を楽しむ宅配サービスご優待</p> <p>荷物を預けて手ぶらで空の旅を楽しむJALエービーシーの空港宅配サービスを、ご優待料金でご提供。</p>	<p>ハワイのハーツレンタカーを特別料金で</p> <p>旅先でドライブを楽しむのならハーツレンタカーで。クラブメンバー様なら特別料金でご利用いただけます。</p>	<p>H.I.S.のプレゼントキャンペーン</p> <p>専用デスクでハワイ線の航空券を購入すると、トローリーチケットやABCストアのギフトカードなどをプレゼント。</p>

ダウンロードはこちらから ヒルトン・グランド・バケーションズ

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

お得な「特典」や「キャンペーン」は

クラブトラベラーサイト clubtravelerjapan.com

クラブウェブサイト club.hiltongrandvacations.com

